

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața 1. C. Bratana No. 3, Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnepeket és vasárnap utáni napokat

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

Cikkeink utánnomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrünk meg és azokat a feladóknak vissza nem küldjük.

berlini megbeszélés

A világpolitikai fordulat gyújtópontjait az a kétésfél órák, mélyreható hosszú eszmecsere, amelyet Lansbury angol munkáspárti vezér folytatott Hitlerrel a Baráti Kibékülés Szövetségének képviselőjében. Lansbury megelőzően már Roosevelt, az amerikai elnök, a szövetségi államok elnökével, Blum francia miniszterelnökkel és Van Zeeland belga miniszterelnökkel is tárgyalta és most Hitlerrel is tárgyalta az angol munkáspárti vezér folytatott, hogy joggal következtethetünk a világpolitikai élethez. Ami eddig nem látszott, az most lehetségesnek ígérkezik. Talán kiegyenlítődnek azok az óriási ellentétek, amelyek az olasz fascizmus, a német nemzetiszocializmus, az amerikai és francia demokrácia és az angol liberalizmus között mutatkoztak. Sőt kilátás van már arra is, hogy Németország nem vonná ki magát a Lansbury által munkáit eljövő nemzetközi együttműködésből, még akkor sem, ha Szovjetország is megpróbálna a közel jövőben megtartani bizonyos értekezleteken, ahol mindegyik nemzet a teljes egyenlőség alapelveit képviselné magát. Így is van ez a világban. Nem lehet örökös haragudni egymással szemben. A jéghideg háború, a fagyos ellenszenv telét fel kell majd egyszer váltania a tavasznak, mint ahogy a természet tavasza is minden évben most friss lombkoronával öltözik, boldog, új színekbe az erdőt, látványos virággal borítja be a nap aranyfényében ujjáéledő mezőt. El kell majd egyszer jönnie az országok kölcsönös megértésének, a kölcsönös megértésnek, az ellenséges vezérszólások majd csak kiegyenlítődnek valahányszor, de közös tárgyalási nevezőre jutni, mert a világ minden népének érdeke elsősorban mégis csak az, hogy az országok újra egymásra találjanak, hogy a békes fenmaradás és a boldog béke egyetlen nagy célja érdekében. Viszont a világpolitikai különbözősége nem lehet akadály, hogy végre komolyan leüljenek a zöld asztalhoz és őszintén megbeszéljék, hogy kinek mi fáj.

Hitler ötven tapasztalatai bizonyították, hogy pusztán az erő fölényébe vetett bizalom nem elegendő. Sőt, minél erősebb a fegyverkezés, annál megdöbbentőbb bizonytalanság emészti a világot. Új világértekezletnek kell tehát megszülnie, hogy megindítsa az egyetlen megoldást a háború a fegyverkezés szelleme és valósága ellen. Ugyancsak ennek értekezletnek volna feladata — melyben azonban minden ország résztvevő, — hogy megteremtse azt a gazdasági békét és új alapot, amely a legényebb országoknak is éppen olyan biztonságot biztosít a léthez, mint a gazdagabb országoknak. Ez viszont csak úgy lehetséges, ha minden ország érzelmi ellenértekezletet, világszemléleti ellentétet, tulus-

önösséget félretéve, őszintén akarattal kapcsolódik bele ebbe a nagy munkába. A diplomácia felfokozott tevékenységéből ítélve, örömmel állapíthatjuk meg, hogy valóban nagy fordulaton dolgoznak a kulisszák mögött. Eden külügy-

miniszter Brüsszelbe készül, az osztrák kancellár Rómába utazik, Ciano Albániában egyenget utakat, Mussolini és Hitler, úgy mondják, Münchenben mégis találkoznak, Van Zeeland Berlinbe készül, Roosevelt is szívesen vállal nagy béke-

közvetítést. Talán tavaszt jelent ez a tavasz a politikában is, talán végre mégis valóra válik annak a világbéke-értekezletnek a gondolata, amely mint az igazi kiegyenlítődés hóféhére galambja, száll a magas ég felé. (F.)

Az Aurora yacht fedélzetén találkozik ma Velencében Mussolini és Schuschnigg

Velence, a lagunák városa, ma nagyjelentőségű nemzetközi politikai találkozó színhelye lesz. Mussolini olasz miniszterelnök találkozik az Adriai-tenger eme ódon városában Schuschnigg osztrák szövetségi kancellárral. A velencei megbeszélések — mint olasz és osztrák hivatalos körök hangsúlyozzák — a római jegyzőkönyvekben alapulnak,

amelyek az olasz, osztrák és magyar kormányzati vezetők időnkénti való személyes találkozásait kívánják, mégis bizonyosra veszik, hogy az értekezleten több messzemenő probléma is szóba kerül.

Schuschnigg osztrák kancellár Schmidt Guidó külügyi államtitkár kíséretében Bécsből tegnap este utazott el Velencébe. Mussolini Rómából

tegnap Velencébe repült, ahol a kikötőben horgonyzó Aurora yachton szállott meg.

A mai tanácskozás ennek a yachtnak a fedélzetén megy végbe.

Ciano gróf, olasz külügyminiszter és Agfieri sajtóügyi miniszter tegnap este vonattal utaztak el Velencébe, ahol szintén jelen lesznek a konferencián. Berger-Waldenegg római osztrák követ ugyanazzal a vonattal indult Velencébe.

Az olasz lapok behatóan foglalkoznak tegnap megjelent számaikban a mai velencei találkozóval. A Giornale d'Italia vezércikkében hangsúlyozza, hogy

a mai találkozó alkalmas azoknak a tendenciózus híreszteléseknek a szétoszlátá-

Lansbury mondja

Hitler úgy kívánja a háborút, mint például akár Baldwin

Hitler német birodalmi vezérkancellár és Lansbury angol munkáspárti vezér találkozása még mindig élénken foglalkoztatja a londoni sajtót. Az Evening News szerint Hitler és Lansbury Európának két legbecsületesebb politikusa. Lansbury azért, mert pacifista, Hitler pedig azért, mert tapasztalatból ismeri a háboru borzalmaikat. A vezérkancellár ezenkívül mélyen meg van győződve arról, hogy a birodalom gazdasági fellendülése csakis békében válhatik teljessé. A lap hangsúlyozza azután, hogy a leszerelési konferenciától nem lehet sokat várni és ennek a konferenciának az összehívása még nem időszerű.

Lansbury különben az Evening News berlini levelezője előtt kijelentette, hogy Hitler ugyanolyan mértékben kívánja a háborút, mint például Baldwin angol miniszterelnök. Lansbury hangoztatta, hogy még nem látott egyetlen olyan államférfit a

világon, akinek a béke megtartása nagyobb gondot okozott volna, mint Hitlernek. Nagy benyomást gyakorolt Lansburyra az, hogy valamennyi egyenruhás férfi, akivel Berlinben találkozott, éppen úgy ellenzi a háborút, mint maga a birodalmi vezérkancellár.

Roosevelt amerikai elnök — mint Washingtonból jelentik — odanyilatkozott, hogy nem szívesen veszi kezébe a világgazdasági konferencia összehívását. Nem azért vallja ezt az álláspontot, mintha a konferenciát nem helyeselné, hanem azért, mivel szerinte ennek összehívása Európa feladata.

Belga hivatalos körökben tartózkodással fogadják azt a hírt, hogy Van Zeeland miniszterelnök a világgazdasági konferencia ügyében Berlinbe is ellátogat. Ugy tudják, erre legfeljebb csak akkor kerülhet a sor, ha Van Zeeland visszatér Amerikából.

sára, amelyeket bizonyos nemzetközi körök konkolyhintés céljából terjesztenek.

Ezek a rejtélyes körök különböző politikai eseményekből az Olaszország és Ausztria közti elhidegülésre következtetnek. A híresztelések a következő események körül forogtak: 1. A német—osztrák egyezmény. 2. A német—olasz egyezmény. 3. Olaszországnak a Habsburg-restauráció ügyében való határozott állásfoglalása. 4. Az olasz—jugoszláv egyezmény, melyet egyesek Olaszország új külpolitikai orientációja kiinduló pontjának ígyekeznek feltüntetni. A tendenciózus híresztelések végső következtetése az volt, hogy Olaszország elfordult Középeurópa problémájától. Ezzel szemben a való tényállás az, hogy az olasz külpolitika folytonossága és iránya teljesen változatlan és legföljebb arról lehet szó, hogy Olaszország eddig követett politikáját még jobban kímélti.

Olaszország európai politikájának első sarkpontja az, hogy a dunai medencében Olaszország és Németország nélkül többé semmi nem történhetik. A második elv, hogy a középeurópai problémák új elrendezésénél elsősorban azokra az államokra kell figyelni, amelyek szükségét szentvednek. Olaszország ezen politikája összhangban van a Németország és Ausztria között 1936 július 11-én létrejött egyezményvel. Az Olaszország és Jugoszlávia között megkötött egyezmény is lehetővé teszi a dunai államok között a gazdasági közlekedést abban az értelemben, amint az a római jegyzőkönyvekben le van fektetve.

Ausztria, Németország és Olaszország között nem jött létre sem véleménykülönbség, annál kevésbé viszálykodás. A Berlin-Róma tengely ezután is, — mint eddig — az olasz külpolitika erőssége marad, — fejezi be cikkét a lap.

A testvérháboru befejezése érdekében a katalán kormány feje ajánlatot tett Franconak

Spanyolország ellenőrzése most már komoly formák között megkezdődött. Ezzel kapcsolatosan az angol kormány nyomtatékosan figyelmeztette Franco tábornokot, a nemzeti kormány fejét, őrizkedjék a túllkapasoktól, mert azokat az angol kormány nem fogja tűnni. Kijelentette az angol kormány egyúttal azt is, hogy mindazon kárért, amely az angol kereskedelmi gőzösöket a spanyol felségjog alá tartozó vizeken éri, a nemzetiek flottáját teszi felelőssé.

Franco tábornok tegnap rádióan értesítette a Spanyolország felé haladó összes idegen hajókat, hogy a spanyol nemzeti flotta blokádtartás alatt tartja a spanyol partokat és a partok mentén aknákat helyezett el, hogy így lehetetlenné tegye a köztársasági hajóknak a kikötőkbe való befutását. Egyben arra kéri a nemzetközi ellenőrzésben résztvevő idegen hajókat, hogy abban az esetben, ha kereskedelmi hajót kísérnek spanyol kikötőbe, úgy azt tudassák a nemzeti hadihajókkal, mert azok készséggel közlik velük, hol vannak elhelyezve az aknák és így baj nélkül közelíthetik meg a partot.

A polgárháboru ezalatt a két fél között változó szerenésével tovább folyik. A bask-kormány közlése szerint

a nemzetiek tegnap Durango és Mondragon között olyan hevesen támadtak, hogy a kormánycsapatok alig voltak képesek ellentállani.

A nemzetiek támadásában leginkább legionáriusok vettek részt. A harc egész napon keresztül tartott és igen véres volt. Estig a csata sorsa még nem dőlt el.

A nemzetiek repülőgépei tegnap újból bombázták Madridot. A bombázás már kora délelőtt kezdődött. Több ház az a bombák felgyújtottak, számos ember életét is veszítette.

A spanyol nemzeti bank bejárata előtt öt holttest feküdt tegnap délben. Valamennyit a bombák ölttek meg.

A forgalmas utcákon egyre száguldanak a mentőautók, amelyek sebességet szállítanak a kórházakba.

Barcelonában tegnap Companys, a katalán kormány feje, kijelentette az újságírók előtt, hogy kívánatos volna a spanyol polgárháboru minél előbb való megszüntetése.

A maga részéről erre vonatkozó tervet dolgozott ki, amelyet eljuttatott Franco tábornoknak. Francon mulik most, hogy valóban meg lehet-e teremteni a békét.

A kormánycsapatok repülőgépei tegnap ismét bombázták Toledo fegyvergyárát. A gyárban tizenkilenc robbanást figyeltek meg. Több helyen tűz támadt. A tűzértség Carabancél közelében és a jaramai fronton is állandóan lőtte a nemzetiek állásait

és azokban jelentékeny károkat okozott.

A madridi védelmi tanács cáfolja azokat a híreket, amelyek szerint Miaja tábornok ellen revolvermerényeket követtek volna el. A tábornok a legjobb egészségnek örvend és nemcsak Madrid védelmét intézi, hanem a többi fronton folyó harcokat is irányítja.

A francia és angol vezérkarok együttműködéséről tárgyal Daladier Londonban

Daladier francia hadügyminiszter tegnap délben kabinetfőnöke társaságában repülőgépen Londonba utazott. Daladiert a craydoni repülőtéren Corbin londoni francia nagykövét fogadta a nagykövetség személyzetével. Este a francia nagykövetségén vacsora volt, amelyen Eden angol külügyminiszter is résztvett. Daladier ma Manchesterbe utazik, ahol résztvesz az angol-francia szövetség közgyűlésén és beszédet is

mond. Ugy tudják, hogy Duff Cooper angol hadügyminiszterrel is fog tárgyalni a francia és angol vezérkarok együttműködésének folytatásáról, amire most Belgium kiválása után nagyobb szükség van, mint eddig. Egyes lapok szerint a Blum-kormány élete már csak legfeljebb néhány hónapos lehet és utána Daladier kap majd megbízást a kormányalakításra.

Tévedésből lelőtte a feleségét, mert a sötétben a saját fiát az asszony udvarlójának nézte

A kaliforniai Santa Cruz városban borzalmas dráma játszódott le. Boges tartalékos őrnagy az esti órákban tért haza a lakására és meglepetten látta, hogy a felesége a ház folyosóján áll. Azt is látta, hogy egy férfi, akinek arcát azonban a sötétben nem tudta felismerni, karját a felesége vállára tette. Az őrnagyot elfogta a féltékenység, hirtelen kirántotta revolverét és két lövést adott le felesé-

gére. Az asszony súlyosan megsebesült és összeesett. A következő pillanatban kiderült, hogy a férfi, akit az őrnagy a felesége mellett látott, a tulajdon fia, aki váratlan látogatásra hazatért egy másik városból, az egyetemről. Amikor Boges őrnagy rájött tévedésére, revolverével a halántékába lőtt. A tartalékos őrnagyot és feleségét kórházba szállították. Mindkettőjük állapota reménytelen.

Lupu az ifjusági szervezet felosztatását követelte

Politikai körökben úgy tudják, hogy a legutóbbi bucarestii községyi választásokkal kapcsolatban a nemzeti parasztpárt fővárosi ifjusági szervezetének vezetői és Lupu dr. között nézeteltérések keletkeztek és ezek annyira kifeleződtek volna, hogy Ilariu Dobridor, a nemzeti parasztpárt fővárosi ifjusági szervezetének elnöke lemondott. A fővárosi lapok azt írják, hogy az ifjusági szervezet és Lupu dr. között a nézeteltérés onnan származott, mert az ifjuság ve-

zetői kifogásolták a szociáldemokrata párttal a választásokra létesített meg egyezést és ebben az ifjuság a népfront kialakulásának kezdetét látta. Az ifjuság egyrészt a népfront elveit nem tekintti jó szemmel, másrészt pedig úgy látta, hogy a meggyezés miatt kiszorult a jelölolistákról. Ezért az ifjuság tartózkodóan viselkedett a választásokon. Lupu dr. emiatt szankciókat követelt, mire Ilariu Dobridor benyújtotta lemondását. Az egyik lap még azt is tudja, hogy

Lupu az állandó választmányt az ifjusági szervezet felosztatását követelte. Ez a lap utal arra is, hogy értesülése szerint az ifjuság küldésére felkeresi majd Mihalachet és közli vele, hogy az ifjuság szolidaritást vállal Ilariu Dobridorral, aki lemondását különben Mihalache fogadta el.

A jugoszláv-magyar közeledés jegyében

A jugoszláviai Ujvidéken tenyő-állatvásár nyílt meg. Az ünnepségen Stankovics jugoszláv földművelésiügyi miniszter és Pál régensherg képviselőtében Pesisar tábornok, valamint Stefanovics Zeifanbáni tanácsos is megjelentek. A délelőtti beszédet a jugoszláv-magyar közeledés jegyében.

— Bratyo magyarai, magyar testvérek! — kezdte beszédét és ezt megköszönve többiben is megismételte. Elmondotta, hogy több mint évtized óta nem volt sem példa, amikor, hogy a szerb és magyar testvérmegjelenés jó szomszédi együttműködéséről tanúságot tegyenek. Öröme fejezte ki, hogy eljött az együttműködés korszaka. Egymásra utalt a nemzet vagyunk — mondotta — és kell küszöbölni minden ellentétet. Kell törni egyszer már az elfogultságot és őszintén egymás szemébe néve, kezét kell fogni, hogy a gazdasági közeledésen keresztül megteremtüljen az együttműködés.

Az elvadult magyarországi sajtóviszonyok

A magyar képviselőház pénzügyi bizottsága — mint Budapestről jelentik — tegnap a miniszterelnök költségvetését tárgyalta. Ekkor a Tibor rámutatott arra, hogy egyes pártok röpíratokkal árasztják el az országot és így játszáik ki azt a közményt, hogy nincsen lapengedély. Bethlen István gróf, volt miniszterelnök szerint rendet kell teremteni a megengedhetetlen sajtóviszonyok között és lehetetlenné kell tenni azt, hogy az ugynevezett dömpingsárártson a többi lapnak.

Darányi Kálmán miniszterelnök ígérte, hogy ami az elvadult sajtóviszonyokat illeti, rendet teremt. A kormány nem fogja tűnni, hogy a cédulákon izgassanak. Hangoztat, hogy a kormánynak nincsen módja azonban egyes lapok irányításba befolyani. Ha létezhetik olyan oldali lap, amelyen a Népszava, akkor meg kell adni a jogot a jobboldali lapoknak is a megjelenésre.

Férfi-szövetek

és szabókellékek a legnagyobb választásokban és a legolcsóbban kaphatók:

RABONG és SCHNEIDER R. T.

Timişoara I., Piaţa Brătianu, sarokhelyiség a róm. kat. püspöki palotában

Költözködők, figyelem!

Villanyszerelések prompt és olcsón figyelmes kiszolgálás mellett

RÉVÉSZ cégnél,

II., Piaţa Traian, 6-os villamos megálló. Csillárok már 390 leltől.

Rádiók, állólámpák, modern fényreklámok, Neon-szerelések etc. etc.

Telefon

13-02



Arz Ön részére

Nagyságos Asszonyom!

Fiafalós, szép, üde arcszint és ellenállóképességű bőrt csak a **NIVEA - KRÉM** rendszeres használata által érhető el

NIVEA - KRÉM

A magyar honvédelmi miniszter **Reinben, Röder** tábornok, magyar **védelmi miniszter** tegnap Berlin-**rkezett.** A pályaudvaron **Blom-**
eg tábornok, német hadügymi-
er fogadta. A magyar miniszter
lőtt tizenegy óraker megjelent a
ök emlékművénél és arra koszorut
lezett. Utána meglátogatta **Neu-**
ah báró német külügyminisztert,
ál **Fritsch** vezérezredes, a né-
ne hadsereg parancsnokát.

Kitiltották a tárgyalóteremből a Stelescu-ügyben szereplő és incidenst provokáló egyik ügyvédet

Stelescu Mihai gyilkosai bü-
nek tegnapi tárgyalásán a fővá-
hadbírósa folytatta a tanúk ki-
gatását. Dumitrescu D. G.
ki jelentette, hogy Stelescu a Bu-
nál levő egyik táborban össze-
vést kovácsolt, amelynek célja
ológ Codreanu meggyilkolása.
Stelescu annak idején minden
yéből két megbízható hívet a tá-
pa rendelte a kioktatás érdekében.

**Egyesek azonban gyalog Bu-
curestibe mentek és elárulták
Codreanunak egykori munkatársa tervét. A következő napok egyikén Stelescu táviratot kapott a következő szöveggel: „Archimedes halott. Luchi.“**

táviratról nyomban másolatot kü-
lt Gheorghide Lucának, aki ezt ál-
lag feladta. Codreanu megfigyelői
coriban csak azt akarták megfi-
elni, hogy a távirat milyen hatást
akorol Stelescunak.

Patrascu N. tanu Stelescuval
ytatott egyik beszélgetéséről szá-
lt be, amelynek során Stelescu a
dreanu meggyilkolására vonatkozó
vekről beszélt. Stelescu akkoriban
e mondotta:

**„Ha Codreanu meghal, meg-
hal a mozgalom is!“**

Simonescu tanu szerint Ste-
scu egyben kijelentette, hogy sen-
nek sem tartozik számadással, vaj-
n engedélyt kapott-e Codreanutól a
dachi tábor megnyitására. Amikor
összeesküvésről a légionáriusok tu-
omást szereztek,

számosan titokban házkuta-
tást folytattak le és Gheor-
ghide Lucának egy revolvert
és ciankálit tartalmazó két
fiolát találtak.

Potolea tanu a vádlottakra néz-
e kedvező kijelentéseket tett és azt
ondotta, hogy Stelescut nagyra-
yó embernek ismerte.

Patrichi tanu hivatkozott a vas-
árdista mozgalom becsületbíróságá-
a, amelynek Bucurestiben megtar-
ott tárgyalásán Stelescu tisztázta
zerepét és egyik nyilatkozatában ki-
elentette, hogy továbbra is a mozga-
om keretében fog harcolni.

Runcan ügyvéd megkérdezte a
anut, hogy vajjon milyen okok miatt
erült Stelescu a becsületbíróság elé?

A tanu azt válaszolta, hogy
Stelescut azért állították be-

csületbíróság elé, mert azzal
vádolták, hogy olyan híreket
terjesztett, mintha Codreanu
idegen helyről pénzt fogadott
volna el a mozgalom céljaira.

Ioniu tanu szintén azt hangoz-
tatta, hogy Stelescu hamis híreket
terjesztett, amelyek alkalmasoknak
látszottak, hogy a vaspárda vezetőjét
kompromittálja.

Totu Nicolae tanuvallomásában
kijelentette, hogy neki Stelescu jó ba-
rátja volt, de kénytelen beismerni,
hogy később Stelescut hibásnak látta.

A tanu kihallgatása alatt a tárgya-
lást vezető elnök és a védelem között

incidens támadt. Tell ügyvéd szót
kért, de ezt az elnök nem adta meg.
Ezen incidens után a tárgyalást ve-
zető elnök úgy határozott, hogy

**Tell ügyvéd ne szerepelhes-
sen a védőügyvédek között és
a tárgyalóterembe való kelé-
pését is tiltsák meg neki.**

Ezzel a délelőtti tárgyalás véget ért.
A délutáni tárgyaláson Budis-
teanu Radu ügyvéd szólalt fel Tell
ügyvédnek a tárgyalóteremből való
kizárásával kapcsolatban. Budisteanu
a védőügyvédek nevében tiltakozott
ezen kizárás ellen. Azután folytatták
a tanúk kihallgatását.

Impozáns pavillonja lesz Romániának is a párisi kiállításon

Párisi jelentés szerint a világkiállí-
tás megnyitása, amelyet május 2-ről
el kellett halasztani, május 17-én meg-
végre. Egyes lapok attól tartanak,
hogy a kiállítás erre az időpontra sem
készül el. Az építési vállalkozók máris
további egy heti haladékot kértek.
Blum miniszterelnök elhatározta,
hogy a kiállítás építésének gyorsítása
érdekében a b ő kiállítás biztos mel-
lé még egy második biztost nevez ki.
A kiállítás építómunkásai között nagy
a nyugtalanság, mert attól tartanak,
hogy a munkálatok befejezése után
kenyér nélkül maradnak. A kormány
ígéretet tett, hogy valamennyinek új
munkát ad, ha a kiállítás május 17-re
elkészül.

Gusti bucarestii egyetemi tanár,
volt közoktatásügyi miniszter, aki a
párisi világkiállítás román pavillon-
jának főbiztosa, tegnap Párisból Bu-
curestibe utazott. Elutazása előtt ki-
adta még az utasításokat a román pa-
villon építési munkáinak befejezésére.
A pavillon márványhomlokzata majd-
nem teljesen kész. A hatalmas épü-
letben helyezik majd el a romániai
kiállítók iparcikkeit. Ugyanott nyer
elhelyezést a Greco-kiállítás is, amely-
nek keretében a Carol- király, Öfelsége
birtokában levő több gyönyörű Greco-
festményt is bemutatnak. Gusti volt
miniszter legközelebb ismét visszatér
Párisba.

Rajtaütöttek a gyilkos banditán aki ismételt szökés után kénytelen volt megadni magát

Lazar Pavel vakmerő rablóvezér
évek óta rettegésben tartotta Caran-
sebes vidékét. Egyre-másra követte
el a legvakmerőbb rablásokat. Bandá-
jával három esztendő előtt a vasuti
pályán megtámadta a hajtányon utá-
zó vasuti mérnököket, akik a pálya-
munkások bérét vitték magukkal. A
zsákmány háromszázezer lei kész-
pénz volt. Egy másik alkalommal a
banda az országuton megtámadta a
monopolcikkeket szállító Discom-au-
tót és százötvenezer leit rabolt. To-
vábbi alkalommal a caransebesi Halle-
cég autóját akarták az uton keresztibe

fektetett fatörzs segítségével feltar-
toztatni, azonban a soffőr idejében
észrevette a veszélyt, merész kanya-
rodóval keresztül hajtott az országot
árkán és a mezőn át elmenekült. A
kisebb méretű rablásoknak és uton-
állásoknak egész sorát követték el
ezenkívül. Még a városba is bemenés-
kedtek, hogy kifosszák Gavriila
nyugalmozott tanító lakását. A tanító
ellentállott, de azért életével kellett
fizetnie.

Másfél év előtt a csendőrségnek si-
került Lazar Pavelt bandájának több
tagjával együtt letartóztatni. Cinko-

sait rövidebb-hosszabb fegyházbünté-
tésre ítélték. Lazar Pavelnek azon-
ban, amikor tárgyalásra vezették, si-
került a fegyveres örök közül kiszök-
nie. Azóta új bandát szervezett és
folytatta előbbi rablásait. A banda
nemrég még az Ezeris és Resita kö-
zött közlekedő vonatot is megtámad-
ta, amelyre előbb kőzapot zúdított,
majd több lövést adott le. A mozdony-
vezető azonban nem veszítette el lélek-
jelenlétét és teljes gőzzel tovább vitte
a vonatot.

Dobrian caransebesi ügyész bi-
zalmas uton megtudta, hogy a rette-
gett rablóvezér Jaz községben tartózk-
odik, ahol felesége és öt éves kislia
lakik. A főügyész Voica rendőrfő-
nökkel és Vasilescu rendőrkömi-
szárussal, valamint nagyszámu rend-
őrrrel váratlanul megjelent a község-
ben és körülfogta Lazar Pavel házat.
Felesége, aki az udvarom tartózkod-
ott, észrevette a rendőröket és beki-
áltott a házba. Lazar Pavel, aki ép-
pen aludt, a kiáltásra felébredt és bur-
tordarabokkal eltöröszolta az ajtót.
Voica rendőrfőnök bekiáltott az abla-
kon:

— Lazar Pavel, add meg magad!
Ha nem engedelmességed, felgyujt-
juk a házat!

Lazar Pavel kitekintett az ablakon
és látva, a rendőröket, kiszólt, hogy
a rendőrségnek megadja magát, de
ha csendőrök jöttek volna, az utolsó
csepp véréig ellenállást fejtett volna
ki. Az ajtón át előbb kidugta puská-
ját a rendőröknek, majd maga is meg-
jelent. Amikor az egyik rendőr a ban-
ditát meg akarta bilincselni, öt éves
kislia apja védelmére kelt és ököllel
támadt a rendőrrre. A letartóztatott
Lazar Pavelt beszállították a caran-
sebesi ügyészség fogházába.

A premontrei rend ingatlanainak sorsa

A közoktatásügyi miniszteriumban ked-
den Anghelescu miniszter elnöklele
alatt a premontrei rend ingatlanai ügyé-
ben értekezletet tartottak. A megbeszélés-
ben többek között résztvettek Ghibu
Onisifor eluji egyetemi tanár, a minisz-
terium jogi osztályának ügyvédei, Dur-
kovics bucarestii római katolikus érseki
vikárius. A premontrei kanonokrend kép-
viseletében Szilágyi M. Dózsa erdélyi rend-
perjel jelent meg. A tanácskozáson azokról
a rendi ingatlanokról volt szó, amely-
lyek ma még a premontrei rend birtoká-
ban vannak, de amelyeknek a kormány
álláspontja szerint a Románia és a Vatikán
között létrejött konkordátum értel-
mében az állam birtokába kell kerülniök.
Szilágyi M. Dózsa perjel az értekezlet
után kijelentette az újságírók előtt, hogy
érzése szerint a közoktatásügyi miniszter
aligha lesz hajlandó a rend tulajdonjoga-
nak elismerésére. Miután az értekezletnek
csak tájékoztató jellege volt, ennek foly-
tásában ebben a kérdésben nem hoztak dön-
tést. Ezt a minisztertanács tartotta fenn
magának.

Hirek

Patikák éjjeli szolgálata

APRILIS 22-én, csütörtökön, a szolgálata beosztás a következő:

Az I. kerületben a Reg. Ferdinand-uton levő Salyator-gyógyszertár.

A II. kerületben a Dacilor-uton levő dr. Kovács-gyógyszertár.

A III. kerületben a Porumbescu-utcában levő Sárga-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Preyer-utcában levő Ungvári-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelin Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Akit üldöz a szerencse

A Zombor melletti Szand községből 1912-ben Benyák István Amerikába vándorolt. Unokaöccse, Benyák Antal 1930-ban Amerikából angol nyelvű levelet kapott, amelyet nem tudott elolvasni és azt eltette. 1932-ben újabb angol levél érkezett, de most már Belgrádból. Ezt a levelet sem értette. Most megtudta, hogy Gussman dr. zombori ügyvéd tud angolul és elvitte hozzá a két levelet. Az elsőben értesítik, hogy Benyák István gazda meghalt és minden vagyonát rája hagyta. A második levelet a belgrádi amerikai követség írta és közli, hogy miután az örökségért nem jelentkezett, azt elárverezték és az érte befolyt 875.000 dollárt bankba helyezték, ahol kellő igazolás után bármikor felveheti. Benyák Antal most igyekszik utlevelt szerezni, hogy Csikágóba menjen az örökség felvételére.

IRIMESCU LÉGÜGYI MINISZTER VISSZATÉRT PÁRISBÓL. A fővárosból jelentik, hogy Irimescu légiügyi és tengerészeti miniszter visszatért Párisból, ahova fontos megbizatással utazott. A miniszter tegnap nyilatkozott párisi utjáról és kijelentette, hogy megbizatása a hadfelszerelési szerződésekkal volt kapcsolatos. A francia kormány biztosította arról, hogy a hadfelszerelési megrendelések egyrészt még a kitűzött időpont előtt is szállítják. A fizetéseknel pénzügyi könnyítéseket is sikerült elérnie. Irimescu egy napig Londonban is tartózkodott, ahol megbeszélte az angol tengerészeti miniszterrel a Regina Maria nevű román hadihajónak a koronázási ünnepségek alkalmával a nagyszabású flottaparádén való részvételét.

Averescu értekezlete ma kezdődik. Ma, csütörtökön délelőtt kezdődik a fővárosban az Averescu marsall által összehívott megbeszélés. A meghívottaktól kapott válaszok alapján megállapították, hogy a résztvevők közül Meisner, a néppárt volt minisztere lesz a legidősebb és így ő fog az értekezleten elnökölni. A gyűlés főtitkára Otetelesanu lesz. A szónokok beszédét gyorsírók fogják jegyezni.

Tánc, sport, mozgás igen gyakran kellemetlen testszagot idéznek elő. A legtöbb esetben saját magunk nem is érezzük ezt, mert a szaglőrzékünk saját testszagunkkal szemben eltompult. Nem akad senki, aki erre figyelmeztetné. Hogy ezt a kellemetlenséget elkerülje, végezzen lemosásokat valódi LYSOFORMMAL! Csakis lezárt üvegesben valódi!

Sikertelen öngyilkossági kísérlet után letartóztattak Budapestén egy szénüzlettel foglalkozó ügyvédet

A budapesti rendőrség tegnap letartóztatta Kugler József dr. ügyvédet és szénnyagkereskedőt. Kugler dr. oradeai származású és a háború után nyitotta meg Budapestén ügyvédi irodáját. Később átvette a Pless-hercegség szénbányáinak budapesti képviselőjét és ugyanakkor megszűntette ügyvédi működését. A szénüzlet nagyszerűen ment, azonban a devizakorlátozások válságba sodorták és Kugler nem tudott eleget tenni kötelezettségeinek. Néhány hét előtt megmérgezte magát, de a kórházban meggyógyult. Egyre-másra érkeztek ellene a feljelentések, amelyek elmondották, hogy hiteleket vett igénybe, amelyekre nem volt fedezete. Az utóbbi napokban többször is kihallgatták a rendőrségen, amikor azzal védekezett, hogy jelentékeny kintlevőségei vannak és ezekből akarja tartozásait fedezni. A rendőrség azonban megállapította, hogy ez nem felel meg a valóságnak. Kugler ügyvédje iratokkal igazolta, hogy a szénkereskedő a kölcsönök után uszorkamatot fizetett és egyik-másik hitelezője kamat fejében már sokkal nagyobb összeget kapott, mint amennyit az egész tartozás kitett. A rendőrség a Kugler elleni számos terhelő adat alapján határozta el a letartóztatást.

A közmunkáról szóló törvény életbe lépése. Az előzetes katonai képzés tanfolyamainak timisoarai felügyelősége közli, hogy április 25-én, vasárnap délben tizenkét órakor léptetik életbe ünnepélyes keretek között a közmunkáról szóló törvényt. Az ünnepség az I. kerületi Unirii-téren megy végbe. Április 26, 27 és 28-án megtörténik azoknak az ifjaknak az összpontosítása, akiket a közmunkák végzésére kirendelnek. Az április 25-iki ünnepségre a város lakosságát ezúton is meghívják.

Nemzeti parasztpárti szervező ülése. A nemzeti parasztpárt Cenedul-marei szervezete Subtire Ionel dr. ügyvéd elnökele alatt gyűlést tartott. Az első felszólaló Subtire Ionel dr. volt, aki beszámolt a politikai helyzetéről és rámutatott a párt újjászervezési munkálatainak szükségességére. Több más felszólaló után Galu Vasile dr. ismertette a párt gazdasági programját, majd Bardan V. mérnök a politikai harcban résztvevő tagok egységének szükségességéről szólt. A gyűlés résztvevői üdvözlő táviratokat küldtek Mihalachenak, Maniunak, Boeu Severnek és Leucutia Aurelnak.

Házasság. Grosz Magdi, Grosz Adolf gyógyszerész és feleségének leánya és Belgrader Tibor, özevgy Belgrader Alfrédné fia, e hó 25-én, vasárnap tartják Oravitan esküvőjüket. (Minden külön értesítés helyett.)

Szeszélyes idő. Tegnap egész napot át napsütés volt, csak a kora délutáni órákban mutatkozott némi felhőzet. Este tíz óra után megerezt az eső. Tegnap délelőtt tíz órakor tizenhárom, délután négy órakor ellenben tizenhármas fok meleg volt. A fővárosban egész délelőtt zuhogott az eső, ami a levegőt igen lehűtötte és így délben mindössze tizenegy fok meleg volt. Várható időjárás mára: változó felhőzet, gyenge nyugati szél, sok helyen eső, esetleg villámlás és menyődörgés.

Stalin testőrsége is megbízhatatlan. Moszkvai jelentés szerint a Stalin elleni legújabb összeesküvés leleplezése óta a rendőrség számos egyént tartóztatott le. A letartóztatottak között van a titkos rendőrség több magasrangú tisztviselője, Stalin testőrségének néhány tisztje, továbbá örök és színészek is.

lyekre nem volt fedezete. Az utóbbi napokban többször is kihallgatták a rendőrségen, amikor azzal védekezett, hogy jelentékeny kintlevőségei vannak és ezekből akarja tartozásait fedezni. A rendőrség azonban megállapította, hogy ez nem felel meg a valóságnak. Kugler ügyvédje iratokkal igazolta, hogy a szénkereskedő a kölcsönök után uszorkamatot fizetett és egyik-másik hitelezője kamat fejében már sokkal nagyobb összeget kapott, mint amennyit az egész tartozás kitett. A rendőrség a Kugler elleni számos terhelő adat alapján határozta el a letartóztatást.

Ma kezdődik az iskolákban a husvétii szünet. Fővárosi jelentés szerint az ország összes iskoláiban ma, csütörtökön délben kezdődik a román husvétii ünnepek alkalmából a szünet, amely május 11-ig tart.

Kirándulás a ghiocei erdőbe. A Kárpát Egyesület timisoarai szakosztálya holnap, pénteken kirándulást rendez a ghiocei erdőbe. Akirándulók reggel félkilenc órakor indulnak a III. kerületi Ghiocei-utról. A kiránduláson való részvétel díjtalan, de az élelmiszerről mindenki maga gondoskodik. Jelentkezni a Károly-ut 1. kerületi üzletében lehet.

Az áprilisi nyugdíjak kintalása. Fővárosi jelentés szerint az áprilisi nyugdíjakat még a román husvétii ünnepek előtt kifizetik. A pénzügyminisztérium tegnap már megküldte a pénzügyigazgatóságoknak a szükséges kintalásokat. A fővárosi jelentés alapján a nyugdíjak kifizetése néhány napon belül városunkban is megkezdődik.

Tizenegy éves az angol trónörökös. Erzsébet angol trónörökös tegnap töltötte be tizenegyedik évét. A kis trónörökösöt az angol birodalom minden részéből elhalmozták színesekívánatokkal és ajándékokkal.

Kétszázalékos községben lesz kiegészítő választás. Timis-Torontal vármegye területén júniusban 142, júliusban pedig 88, összesen tehát 255 községben tartanak községi választást. Ezek a választások tulajdonképpen csak a nagytanácsok kiegészítésére szolgálnak, mivel azok felét a közigazgatási törvény értelmében kisorsolták.

Agyvérzésre hajlamos idősebb embereknek a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József” keserűviz — reggel éhgyomorral egy kis pohárral — nagyfontosságú szolgálatot tesz azzal, hogy igen könnyű, lágy széketetést és kielégítő emésztést biztosít. Az orvosok ajánlják.

A Bega ismeretlen halottja. Freidorf község határában a Begából egy hatvanöt-hetven év körüli férfi holttestét buzták ki. A férfi zsebeiben iratokat nem találtak és személyazonosságát nem sikerült még megállapítani. Valószínűnek tartják, hogy az ismeretlen férfi öngyilkosságot követett el. A holttestet lefényképezték és aztán eltemették.

A nő boldogsága önmagától függ! A férfi nemcsak a nő lelkét, de testét is szereti!

Az érzékeny női test gondos ápolás van. Nem elegendő víz és szappan mindennapos intim lemosások és öltések fontosabbak, mint a napi kozmetikumok, mert megvédi a kellemetlen meglepetésektől. Nyugtassa meg magát rendszeresen és idejében alkalmazott valódi LYOFORM öblítésekkel és lemosásokkal, amelyek megakadályozzák a fertőzést, a kórtériumok és a nem kívánatos csírák rekultúráját, fejlődését. A valódi LYOFORM, mely csak zárt üvegekben kapható, megvédi a nőt a kinoszvetkezményektől, nem rongálja a bőrt, nem is, nem hagy hátra foltokat. A boldogság és tudományos munkával készíthető megbízható LYOFORM kímélve kapható.

Trafik az ügyvédi kamara helyiségei mellett. A kormányserkényi építési elnökség eddig trafik működését a helyiségre azonban az itélőbírók szükségére van és ezért a dohánytőzsdét kilakoltatták. Az ügyvédi erősen érezték a trafik hiányát és ezért az ügyvédi kamara elhatározta, hogy a saját kezelésében dohánytőzsdét nyit. A dohánytőzsdé a kanonirodái mellett az egyik helyiség máris megnyitott. A trafik jövedelmét a kamara az ügyvédek segélyajánlására fordítja.

Amióta a Togal-tablettát ismerem félek semmiféle megbűlőstől (gratula). Főfájásnál, torokfájásnál, rosszillatú idegszabánál csakis a Togal szájrajtam. Előírás szerint bevéve, azonnal elmulnak a fájdalmak. Togal-bevéte után nagyszerűen alszol.

Göring a feleségével Olaszországba utazott. Göring német hadalmi miniszter tegnap a feleségével szeretében Olaszországba utazott. Utazás teljesen magánteremtésű. A házasság azonban, hogy hazatérő Göring egy napig Rómában tartózkodott és ezen alkalommal meglátogatta Mussolini miniszterelnököt is.

A városi autók megmaradnak. A pénzügyi törvény értelmében a városi legfeljebb két személyautót tarthatnak Timisoara városának összesen hét autót és szó volt róla, hogy ezek közül el kell adni. A város ideiglenes bizottsága most foglalkozott az autók ügyével megállapította, hogy a városi közpénzügyi igazgatásnak tulajdonképpen csak személyautója van, mert a többi egy-egy városi vállalatok tulajdonát képezi. Mivel a vállalatoknak az üzemelési szükségére van az autókra, azokat nem kell eladni és erről jelentést tesznek a belügyminiszteriumnak.

Nagy áresés fényképészeti cikkekben „RECTA” I., Str. V. Alexandru

Mozi

MOZIK MŰSORA

Csütörtök, április 22

Apollo-mozi: A kaméliás hölgy.
Capitol-mozi: Szerelmesek gondolaja.
Tivoli-mozi: A vidám óra.

Husvétii kirándulás különvonaton! Bäile-Herculane, Ada-Kaleh, Cazane szorok

Csak még néhány jelentkezőt vesz fel a Déli Hírlap kiadóhivatala. A kirándulás május 1-től 3-ig tart.

Beck lengyel külügyminiszter tegnap elutazott Bucureștiből

Beck lengyel külügyminiszter tegnap délben kihallgatáson jelent meg Moseziczky köztársasági elnöknel, este pedig Varsóból elindult Bucureștibe. A varsói esti lapok nagy figyelmet szentelnek Beck utazásának. A Polska Zbrojna című lap megállapítja, hogy a lengyel-román szövetség tizenöt esztendő és azt semmi sem képes gyengíteni. Pilsudszky marsall mondotta, hogy Románia és Lengyelország a háboru után a győzelem által megkapták igazságukat és az őket megillető jogokat. A két ország sorsa azonban hasonló, szeretik az igazságot és a szabadságot, céljaik azonosak s éppen ezért semmi sem választhatja el őket. A cikk végül hódolatát fejezi ki Carol román király Öfelsége iránt.

Varsói jelentés szerint Beck külügyminiszter társaságában utazik a felesége, Skrimnszky külügyi sajtófőnök és Zagujinszky, a lengyel külügyminisztérium keleti osztályának főnöke.

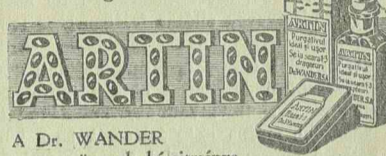
A lengyel sajtó azt írja, a lengyel-román szövetség továbbra is állandó tényezője marad a lengyel külpolitikai rendszernek. A két ország közötti barátságot dokumentálta legutóbb Antonescu külügyminiszter és több más román hivatalos személy látogatása. Beck külügyminiszter Bucureștiben találkozott román kollegájával, hogy a két ország közös érdekeiről megbeszéléseket folytassanak.



"Nem győzöm csodálni az uram étvágyát!"

Gondos feleségnek nincs nagyobb bosszúsága, mintha a sok fáradsággal elkészített ebéd a tálban marad, ha az ura étvágytalan. Ha az urát arra szoktatja, hogy állandóan rendben tartsa székletét; hogy Artin dragéit szedjen, nem fogja eléggé csodálni étvágyát.

Jó étvágy ARTIN dragée révén.



A Dr. WANDER üzemek készítménye.

— Hitler visszatért Berchtesgadenbe. Hitler német vezérkancellár, aki több napon keresztül Berlinben tartózkodott, tegnap repülőgépen Münchenbe érkezett. A repülőtéren Hess Rudolf fogadta, aki a nemzeti szocialista párt nevében üdvözölte. Hitler azután autón tovább utazott Berchtesgadenbe.

— Első szentáldozás. Lipován az idén tizenöt leány és tizenkét fiu vett részt az első szentáldozáson. Az első áldozók a katolikus zárdában gyülekeztek és oman zenés körmenettel vonultak a templomba. Az ünnepi szent misét Szüebig Frigyes pápai kamarás végezte. Misa után a gyermekek visszatértek a zárdába, ahol reggelivel megvendégelték őket.

— Ítélet az izgatással és nemzetgyalázzással vádolt ukránok ügyében. A cerunauti hadbírósg meghozta az ítéletét a közrend elleni izgatással és nemzetgyalázzással vádolt ukrán fiatalember ügyében. A hadbírósg Teodorice Vladimír diákok öt évi börtönrre és huszezer lei pénzbüntetésre ítélte, ezenkívül politikai jogainak öt évre való felfüggesztését is kimondotta. Nosaciu Nicolae ügyvéd-jelöltet négy évi börtönnel és huszezer lei pénzbüntetéssel sújtotta. Hrehorovic Iva diákok és Criatcovsohi Denis ügyvédet egyenkint két évi fogház-büntetéssel és tizezer lei pénzbüntetéssel büntette. Boicio tisztviselő hat hónap fogházat kapott, míg Vebacimschi diákok a hadbírósg felmentette.

— Elhunyt építőmester. Perl Antal építőmester hetvennégy esztendő korában IV. Carol-ut 38 szám alatti lakásán meghalt. Gyászolják özvegye, született Ballauer Erzsébet, leányai: Mária, férjesezett Trandafir Virgine, Lujza, férjesezett Weij Alajosné, Vilma és Stefánia, vejei Trandafir Virgile telekbíró és Weij Alajos optikus, valamint nagyszámu rokonság. Temetése ma délután félöt órakor megy végbe a negyedik kerületi temető Féger-kápolnájából.

Szállodások kongresszusa. Bécsben tegnap nyílt meg a szállodások nemzetközi kongresszusa. A kongresszuson negyven nemzet szállodásai vesznek részt.

*** MAGYAR IFJAK KULTURDELUTANJA.** A Magyar Párt ifjúsági szakosztálya vasárnap, április 25-én, délután öt órakor tartja a Magyar Ház nagytermében huszvétkor elmaradt nagy, keretmüser kulturdelutánját. Ennek keretében Péter János elnök mondja az ünnepi megnyitót, Porsche Jenő zongorázik, Dominih László az 1948 előtti szociális állapotokról tart előadást, Bence József hegedűl, Püllök Antal magyar nótákat énekel, Péter János Mées verset szaval, az ifjúsági szavalókórus pedig Gyóni és Mées verseket ad elő. A kulturdelután megtartásához a hatóság már megadta az engedélyt. Belépődíj 10 lei személyenként. Mindenkit szeretettel hívnak meg és várnak el az ifjak.

KÜLFÖLDIEK CSAK EGY HONAPRA KAPNAK TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLYT. A Tempo című fővárosi lap szerint a legutóbbi idegenellenőrzés adatai alapján megállapították, hogy jelenleg az ország területén utlevéllel olyan sok idegen tartózkodik, amilyen nagy számban a világháboru óta még nem volt példa. Hírlik, hogy erre való tekintettel az idegenek ellenőrzését ezental havonta ejtik meg és a jövőben csak egy hónapra szóló tartózkodási engedélyeket adnak ki.

— Elítélt tanító. A mult év nyarán Masloc község lakossága valósággal fellázadt Ruppert Ferenc tanító ellen, mert a gondjára bízott leánygyermek elpanaszolták szüleinek, hogy a tanító óra közben szeméremértő magatartást tanusít velük szemben. A szülők feljelentésére megindult a vizsgálat, amelynek során Ruppert tanító tagadta a vádat és azt a szülők bosszuhadjátának mondotta. A timisoarai törvényes bíróság taláta a tanítót és két heti fogházra ítélte. Felbontás folytán az ügy a helybeli ítéltábla elé került, amely megerősítette az elsőfoku ítéletet. A tanító semmisségi panaszot jelentett be.

— Sakkverseny Lipován. A lipovai Infratirea sportklub rendezésében érdekes sakkverseny van folyamatban, amelyen huszonhat játékos vesz részt. A tizenhatodik forduló után Taseh Zoltán vezet 30 ponttal. Popovics György 28, Schwarz Jenő 26, Schwarz Oszkár 25, Meszner Alajos 24, Goschler Gyula 23, Ferenczi Károly 22, Meszner E. és Fuchs I. egyenkint 21 pontot szereztek, míg a többi játékos ennél kevesebb pontszámmal rendelkezik. A verseny rendezéséért Tauber Nándor volt jegyzőt és Taseh Zoltánt illeti elismerés. A sakkverseny április 29-én fejeződik be.

— Engedélyezett autóbúszjárt. Havas Mihály, a Pacsirtamező-vendéglő tulajdonosa, vendégei kényelmére a nyári hónapokon keresztül autóbúszjártat a város belső részeibe. A város ideiglenes bizottsága Havas Mihály autóbúszja számára további egy esztendőre adta meg az engedélyt azzal, hogy a városnak köveze-ti vám címén 1500 leit fizet.

— A zárórákkihágás feltételei. Érdekes elvi jelentőségű ítéletet hozott a timisoarai ítéltábla. Az egyik aradi vendéglős ellen a hatóság jegyzőkönyvet vett fel, mert az üzlet a zárórán túl is nyitva volt. Az ítéltábla a vendéglóst felmentette, mert a jegyzőkönyvbe foglaltak nem voltak teljes mértékben elegendők a kihágás bizonyítására. A zárórákkihágás megállapításához tehát nem elegendő, ha a jegyzőkönyv csak azt állapítja meg, hogy a vendéglő, étterem, vagy kocsmá a zárórán túl is nyitva volt. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell azt is, hogy valóban kiszolgáltak-e szeszitalt a zárórán túl és azt a jelölt vendégekkel is igazolni kell. A táblai ítélet kimondja tehát, hogy nem lehet megbírságotni a vendéglóst egyoldalú jegyzőkönyv felvétele esetén.

naponta többször bevetette cipőit

...keresztül szenvedett reumában... el, mennyit kellett e hölgynek szenvednie — mennyit kínoztak reumatikus fájdalmak, ha naponta bevetette cipőit, hogy valahogy megkönnyítse a fájdalmait. Képzélje el, milyen kellett azután lennie, amikor felfedezett fel, mint a Kruschen só, megszabadította fájdalmaitól. Ime...
...keresztül megszakítás nélkül Kruschen sőt, 20 éven keresztül kinkokat álltam ki lábfejemmel. Gyakran naponta többször is bevettem és lábaimat egészen elhagytam, hosszabb időn keresztül hevesek voltak a fájdalmak. Egyszer felhuzom cipőimet és csak két óráig viszem le őket. Nem tudom, hogy dícsérni a Kruschen sók hálát az, aki szenvedett lábfejséget megerteni, mit jelent az, ha szenved többé." — E. A.
...z elviselhetetlen reumatikus fájdalmak a kétségbeesésbe kergeltekbe lerakódott hegyes helyekből erednek, amelyek tübe Kruschen só feloldja ezeket a fájó részleteket és azonnal eltávolítja szervezetből.
...gyógyszertárakban és drogériákban nagy üveg 95 lei, kis üveg 60 lei.

MÁJUSI KÖLTÖZKÖDÉS NEGYEDIK KEZDŐDIK. Tekintettel arra, hogy az esztendőben május másodikán a görög keleti egyházi ünnepi, a szokásos májusi ünnep csak május negyedikén kezdődik és két szobás lakásokat május ötödikén és hatodikán kell elhagyni.

Községi választások Carasban. Carasban három községben most tartották a községi választásokat. Macrisban a liberális párt hat, a nemzeti párt négy mandátumot kapott, a községben a nemzeti parasztpárt hat liberális párt három mandátumot, Bozovic községben a liberális párt, a nemzeti parasztpárt négy mandátumot szerzett, Covorului-megye hármasközségben a liberális párt tiz, a nemzeti parasztpárt és az ifjúlberális párt két mandátumot, a román front egy mandátumot kapott.

Fortzu tanár a diákok között potevékenységet fejt ki. Fortzu tanár, a bucureștii Gh. Lazarus tanárjáról megállapították, hogy a diákok között politikai tevékenységet fejt ki. Az ügyben megindított vizsgálat. A közköztatásügyi minisztérium a tanárt felfüggesztette, míg az ügyesség kihallgatta. Az ügy a román ügyészség hatáskörébe tartozik, ezért az iratokat a katonai ügyészségnek adták át.

A városi főmérnök szabadságon. Adrian városi főmérnök ma indul egy hónapi nyári szabadságára. A Lindewiese eszchszlovákiai üdülőre tárt el. Barátai tegnap este a főváros vendéglőjének különtermébe saorát rendeztek tiszteletére. Ennek keretében abból az alkalomból is ünnepelték, hogy a mérnöki kamarák főnökevé nevezték ki. Eddig az országban csak négy ilyen főmérnök volt és az utolsó ma most Suciu Adriannal ötre tehető.

A gazdasági életet a béke szolgálatába állítani. A pozsonyi egyetem Beosztársasági elnököt nemrég diszokkult választotta és felavatása tegnap végebe, Benes ezen alkalommal nagy beszédet mondott. Hangoztatta, hogy Európa számára szükség van a béke és a mai világból csak úgy kerülhet ki, ha a gazdasági életet a béke szolgálatába állítja.

Völöpermetezők
és piszezetéki cikkek
Péter József és Péter cégnél

— Diákok engedély nélkül nem gyülekezhetnek. A közoktatásügyi minisztérium úgy rendelkezett, hogy egyetemi hallgatók a rektorátus beleegyezése nélkül nem tarthatnak gyűlést. Az egyetemi hatóság által engedélyezett gyűlésen a rektor részéről kijelölt egyetemi tanár elnököl. Azokat a diákokat, akik engedély nélkül gyűlést tartanak, vagy gyűlést egybehívnak, kizárják az egyetemekről.

— Továbbképző tanfolyam karnagyok részére. A Romániai Magyar Dalosszövetség — mint minden esztendőben — ezidén is megrendezi Clujon egy hónapos továbbképző tanfolyamát karnagyok részére. A tanfolyam július elsején kezdődik és tantárgyai: Énekgyakorlat, összhangazatlan, karvezetés, énekari hangszerezés, zenetörténet, zeneesztétika és népies zene. A résztvevők kétszáz leltandíjat fizetnek. A dalosszövetséghez tartozó dalárdák karnagyaiknak ellátásáról a szövetség gondoskodik, azok a karnagyok, akiknek dalárdájuk nem tagjai a dalosszövetségnek, az ellátásért ötszáz lelt fizetnek. Az előbbi két kategóriában fel nem sorolt résztvevők ellátás fejében ezer lelt fizetnek. A tanfolyam résztvevői mint megfigyelők szerepelnek egy kerületi dalosversenyen. Mindazok, akik a tanfolyamon résztvenni kívánnak, szándékukat legkésőbb május 15-ig jelentésük be a következő címre: Romániai Magyar Dalosszövetség Cluj, Str. Cogalniceanu 7.

— A cselédotthon vezetésében nem lesz változás. A város vezetősége az utóbbi időben azzal a tervvel foglalkozott, hogy a cselédotthon élére mót állít. Ezt a tervet azonban most elvetették és úgy döntöttek, hogy a cselédotthont továbbra is Fischer Miklós tisztviselő vezeti.

Sportesemények

Holnap a Ripensia Clujon, a Chinezul-Ilsa pedig itthon játszik bajnoki mérkőzést

Holnap, pénteken újból megkezdődnek a nemzeti liga bajnoki mérkőzései. Az A-ligában hat mérkőzést bonyolítanak le. Városunkban a Chinezul-Ilsa csapata az Unirea-Tricolor együttesével játszik. A mérkőzés rendkívül hevesnek és izgalmasnak ígérkezik, mert mindkét csapat növelni akarja pontszámait. A mérkőzést délután fél órakor a Banatul-pályán játszák le. A mérkőzést Russu Gabriel vezeti.

Clujon

a Ripensia küzd az Universitatea ellen. Az Universitatea mindent elkövet majd a győzelem érdekében, mert ezzel a győzelemmel elkerülhet véglegesen a kiesési zónából. A Ripensianak is teljes

erővel kell küzdenie, ha megfelelő eredményt akar elérni.

Aradon

a Gloria—Victoria mérkőzést játszik le. Mindkét csapat erősen készülődik a mérkőzésre és különösen a Gloria szeretné pontjait szaporítani.

Oradeán

a fővárosi Venus vendégszerepel. Ellenfele a Crisana lesz, amely igyekszik majd a Venus győzelmét megnehezíteni.

Bucurestiben

két meccs is lesz. A Juventus az oradeai CAO ellen, a Rapid FC pedig az aradi AMEFA ellen küzd. Mindkét mérkőzés érdekesnek ígérkezik.

VALAMENNYIEN

TELJES SZÍVVEL JÁTSZOTTUNK...

A fővárosi sportlapok még mindig közlik a válogatott csapat játékosainak nyilatkozatait a román—csehszlovák mérkőzéssel kapcsolatban. Kiragadjuk ezekből, Dohay, a Ripensia játékosának nyilatkozatát. Jól esik — mondotta — hogy a bucarestii közönség előtt bebizonyítottuk, hogy nincsen különbség kisebbségi és többségi játékos között. Ugy, ahogyan kíválgattak bennünket, valamennyien

lelkesen teljes szívvel játszottunk és a válogatott csapatunk győzelmét kívántuk. Újból igazoltuk, hogy csak a legjobb csapattal lehet nagyszerű eredményeket elérni. Románia csapata jól játszott, de nem érte el formája tetőfokát és lehet, hogy legközelebb még a csehek elleni játékánál is többet fog mutatni. A balszerencse üldözte a csapatot. Két olyan lövést is védett Planicka, amelyek más kapusnál két gólt jelentettek volna.

Orkán északon

— Kisregény —

Irtja: FÓTHY ERNŐ

9

Copyright by Déli Hírlap

Még a szakácsné is elöttyogott a konyhából. Nem volt még ilyen Mecekpéteren, mióta világ a világ. Egyszerre csak egész közelről hallatszott a vad berregés. Két hosszukás, sötét gépiest uszott a levegőben, alig husz méter magasan. Az első hirtelen kanyarodott. A másik utána. Aztán szinte zuhantak a lepedők felé. Néhány pillanat múlva kiszálltak a gépekből Koronzew és Lettow. A faluslak sárpadtan bámultak. Összelelleztek a férfiak.

— Na, maguk aztán snájdigan állítanak be egy ilyen elhagyott szegény falusi portára, — nyújtott kezét Klára asszony a fekete orosznak, aki előbb hosszán ránézett a nőre és aztán kezét csókolta.

Ezekben volt nagy Koronzew. Az ilyen első találkozásokban nőekkel. A fiatal Lettow ilyenkor egészen másodrendűvé vált mellette másodpercek alatt.

*

A politikai rendőrfőnök végignézett Kuberski Helénán és két kék egyenruhás férfikísérőjén, akik küldöttségképpen jelentek meg előtte, aztán elmosolyodott.

— Kissé fantasztikus ez a dolog, — mondotta — na, de azért megpróbáljunk utána nézni.

— Nem fantasztikus, — mondta komoran a lány. Itt a boncolási jegyző-

könyv. Mi ugyanis egyik orvos pártársunkkal felboncoltattuk Elmo Sokkente holttestét, aki állítólag szívszélhűdésben halt meg.

— No és?

— No és a szívszélhűdés, az rendben van, de a szívszélhűdést valami megmagyarázhatatlan külső behatás idézte elő, amely egész különös rombolást végzett, nyilván igen rövid idő alatt a halott szervezetében. Akárcsak valami besugárzás. A mellén kívülről is szokadlan barna foltok láthatók a bőrön. Egyszóval merénylet történt. Pokoli, raffinált merénylet, gyilkosság. És a gyilkosságokat kideríteni, a rendőrség feladata.

— Ugy van, — hagyta helyben a politikai rendőrfőnök — még a politikai gyilkosságokat is.

Kellemetlen szünet támadt.

— Szóval, a kommunisták voltak? — kérdezte a rendőrfőnök.

— Nem, — felelték hárman egyszerre. Valaki más.

A politikai rendőrfőnök fölényesen mosolygott.

— No és van valakire gyanujuk?

— Igen, — kiáltotta a leány, — Koronzew Mihály és Karl Hans Lettow.

A rendőrfőnök itagra nyitotta szemét és aztán harsogóan felnevetett. Felkelt íróasztalától és fuldokolva dőcögött a kacagástól.

— Kicsodák? — kérdezte végül.

— Koronzew és Lettow, — ismételte ingerülten a leány.

— Önök megőrültek. Ugy veszem, kisasszony, — mondotta más hangon — mintha nem mondott volna semmit. Ön ugylátszik, nem tudja, mit beszél. Koronzew mindeneken felülálló nemzetközi tekintélyű tudós társával

együtt. Sohasem politizált.

— De, — vágott közbe a leány. Párttag nálunk, Miatta lett öngyilkos Liominis is.

A rendőrfőnök kissé meghökkent, aztán arról beszélt, hogy utána néz a dolognak.

— Megszöktek repülőgépen, — kiáltotta a leány.

A rendőrfőnök megint fölényes lett.

— Miért szöktek volna? Nem üldözi őket senki. Elutaztak saját gépükön. És kész.

Lent az utcán azt mondta a leány:

— Láthatjátok: magunknak kell mindent csinálni. Ezek, ha rá is jönnek valamire, eltitkolnák.

— Nem csoda, — mondta az egyik férfi — az ő malmukra hajtották a vizet.

A lapok arról irtak, hogy érdekes új nyomon indult el a rendőrség a kiderítetlen július 16. merénylet ügyében. Többet nem lehetett inni. Az újságok nem mertek mást inni a rendőrség hivatalos közleményénél. A belügyminiszter egymásután tiltotta be a renitenskedő lapokat. Az országban különben viszonylagos nyugalom állt be. Mindenki várt valamit.

*

Az előkelő pesti mulatóban javában folyt a revü. Az egyik páholyban ült Koronzew, Rátóthyiné, Lettow, Faludy és Faludy kis pécsi unokahuga, Marika, akinek rendkívül imponált a hatalmas német. Nemsokára táncolni mentek. Koronzew és Klára egyedül maradtak.

— Ön csak nevet rajtam? — kérdezte a mérnök.

Sóhajtott egyet az asszony,

Fényképezőgépek

Voigtländer
Agfa
Kodak
legolcsóbban

Káldor fotó

I., Piaja I. C. Bratianu 3

FUTBALLISKOLA A FŐVÁROSBAN

Tilea Viorel, a labdarugó szövetség elnöke, kijelentette, hogy a román labdarugó sportjának fejlődésében a román királyi család támogatásával Bucurestiben iskolát fognak megnyitni, amelyben a nagyszerű anyagot nyújt a jövő nemzeti válogatott csapatnak.

*

Két kitűnő atléta rekordteljesítménye

Bucurestiben atlétikai versenyen, amelyen különösen két atléta tűnt ki. Az egyik Eilhardt, a recas klub fiatal versenyzője, aki a 3000 méteres futást 10 perc 15 másodperccel nyerte a rudugrást. Eilhardt teljesítménye 3 m. 76 cm., ami új országos rekordot jelent. Dinu Cristea, aki a kétezer méteres futást 5 p. 52.3 mp. idővel nyerte, a versenyt. Ugy Eilhardt, mint Cristea könnyedén érték el a rekordjukat és szakértők bíziknak, hogy mindkét atléta a jövőben jobb teljesítményt is elér.

— Ugyan menjen már, Koronzew! Dehogy nevetek. Ugyis eléggé verte már a pár nap alatt kis életemet. Hát min nevessek?!

— Klára, — fogta meg a nála, — nekem el kell utaznom.

— Hová? — sápadt el az asszony, — ezt most mondja és itt?

Boldogan hajolt le az asszony zéne.

— Ez jól esett, — mondta Klára, — és melléje húzódtam, aztán felváltottam. De visszajövök egy pillanatra. És aztán...

— Aztán? — fordult feléje a leány.

— Aztán itt maradok, a leány csak élek.

Megesókolta az asszony nyakát.

— Koronzew, — fordult feléje Klára, — nem ivott maga egy kis kávé, hogy ilyen illusztrációkat csináljon?

— Nem, asszonyom, de most még pedig magával együtt.

Töltött, kocintottak, ittak.

Koronzew kikönyökölt a páholyból és a nyugtató sokaságot. E pillanatban egy frakkos ur haladt el a leány előtt. Elmosolyodott.

— Van szerencsém, Koronzew, — mondotta — hogy van, mérték?

Koronzew elsápadt egy pillanatra, de aztán ráismert a köszönőre.

ismerőse volt.

— Van szerencsém, Köszönöm, hogy.

Tovább ment. Ekkor már az asszony be jutott Koronzewnek, hogy az az ember, aki július 16. délelőtt merénylet napján elment előtte, amikor ott állottak, a Koronzew-téren.

(Folyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG

A prágai tőzsde fekete napjai

Spekuláció és a meggazdagodási vágy hatatlan árzuhanásokat eredményezett a prágai értéktőzsdén

A prágai értéktőzsdének a mostani felében olyan fekete napjai nyílnak, melyekre Csehszlovákia gazdaságában még nem volt példa. Kedden és szerdán az árfolyamok hirtelen esnek. A rohamos esés elsősorban a fegyverkezési ágat érte. Egyes részvények huszárakra, mások két millióra esztek. Ezen a napon nagy veszteségeket szenvedtek. Feltűnő, hogy a prágai tőzsde nem tett intézkedéseket. Ezen a napon nagy veszteségeket szenvedtek. Feltűnő, hogy a prágai tőzsde nem tett intézkedéseket. Ezen a napon nagy veszteségeket szenvedtek. Feltűnő, hogy a prágai tőzsde nem tett intézkedéseket.

ezek csehszlovák koronánál magasabb értékű részvényeknél nem engedhető meg öt, tíz, illetve tizenöt százalékos esés, mert ellenkező esetben inkább bezárják a tőzsdét. Felszólították a bankokat, hogy a zugforgalmat szüntessék be. A prágai bankok és a velük összeköttetésben álló bécsi körök már napok óta látják, hogy a tőzsdei krach elkerülhetetlen. Egyes papírokat ugyanis annyira túltérteltek, hogy annak már semmi reális alapja nem volt. Az egésznek az oka részben a spekuláció és a nagy meggazdagodási vágy. Az emberek siettek pénzüket részvényekbe fektetni és elsősorban fegyverkezési részvényeket vásároltak. A tőzsdei láz azonban nemcsak a tőkéseket fogta el, hanem a kisembereket is. Igen sokan lombardhitelt vettek igénybe, hogy a tőzsdén játszassanak. Azután bekövetkezett az, hogy a bankok a lombardhitelt megszorították. Ugyanakkor a Hitler és Lansbury között lefolyt találkozás megcsillagította a világgazdasági konferencia és a béke megszületésének lehetőségét. A fegyverkezési papírokkal való spekuláció erre hirtelen rossz üzletté változott. A részvények ára a tőzsdén ugyiszólván pillanatok alatt hallatlanul esett.



— „Ime egy ultramoderna szállítási eszköz! Mit szólsz hozzá?”

— „Igen, míg az áruk rendeltetési helyükre érnek, a kereskedő elveszti minden bevételét és esődbe megy!”

A kereskedelem, mint minden egyéb foglalkozási ágban, a gyorsaság igen nagy szerepet játszik. Éppen ezért a régi módú primitív eszközöket el kell hagyni. A szállítási taligával lesújtó hatást vált ki. De az üzletek és vállalatok telefon nélkül? Azt hiszi, hogy azok jobb benyomást keltenek? Telefon nélkül nem lehet vállalatának tekintélye, nem fejlődhetik, nem létezhetik. Ha tudná, hogy ez a kis készülék mennyi előnyt rejt magában, bizonyosan nem habozna egyetlen pillanatig sem, hanem azonnal bevezetné.

A telefon a mágikus eszköz, amelytől vállalatok fejlődése függ. Csodás szál, amelynek révén néhány perc alatt beszélhet fővárosi, vidéki, sőt tengeren át határokon túli vevőivel és szállítóival.

Az alkalmazottakról szóló kimutatások iratai utólag is sürgősen benyújthatók

Kereskedők Egyesülete a kereskedő vállalatok tudomására hozza a következőket: A helyi iparfelügyelőség mellett az igazoló bizottság, amely az állami nemzetiségi megoszlásáról szóló kimutatásokat ellenőrzi, legújabb feladatára az álláspontot megállapította, hogy a cégektől bekért iratokat csak eredetiben, vagy közleg hitelesített másolatban fogadják, de az iratokat néhány napon belül visszaküldi. Az igazoló bizottság minden egyes cégfőnököt, valamint a teljes körűt követő igazoló iratait bekérni: A román etnikai eredetű vállalatok bejelentett alkalmazottak számlapjairól, állampolgársági, képesítési bizonyítványairól; román állampolgársággal bíró etnikailag nem románok bejelentett alkalmazottak és főnök részéről az állampolgársági és képesítési bizonyítványt. Az okmányok beküldésének bizottság minden egyes céget levélben szólít fel. Tekintve, hogy a bejelentésre engedélyezett határidő, az ellenőrzés lefolytatásának technikai nehézsége miatt, rendkívül rövid, (általában

három nap), a cégek érdekében áll, hogy már előre gondoskodjanak a szükséges igazoló okmányok előkészítéséről. A Kereskedők Egyesületének a helyi kereskedelmi és iparkamara hathatós segítségével sikerült a helyi iparfelügyelőségnél kieszközölnie, hogy azok a cégek, amelyek a tőlük régebben bekért iratokat még nem terjesztették be a felügyelőség mellett működő bizottsághoz, a Kereskedők Egyesülete útján azokat utólag benyújthassák. Tekintve, hogy ezen cégek iratcsomóit már elküldték Bucurestibe, az iparfelügyelőség kivételesen hajlandó a bemutatott eredeti okmányok alapján az azokról készített egyszerű másolatokat igazolni és Bucurestibe a minisztériumba pótlólag elküldeni. A Kereskedők Egyesülete felhívja az összes cégeket, amelyek az igazoló iratok idejében való beküldését elmulasztották, hogy azokat három napon belül egyszerű másolatokkal együtt terjesszék be az egyesületbe (Lloyd-palota I. em.), hogy az egyesület róluk közös jegyzéket készíthessen és azokat az ipari felügyelőségnek a jegyzék kíséretében kellő időben benyújthassa.

és kartellek szabályozásának törvénye jelenik meg. Őfelsége Carol II. kihallgatáson fogadta Popovics kereskedelmi és iparügyi miniszter, aki előterjesztette a törzstörvény

és kartellek szabályozására vonatkozó rendelettervezést, amelyet az uralgató aláírt. Valószínű, hogy ez a rendelettervezés ma jelenik meg a hivatalos lapban.

NÉMET KÖLCSÖNÁJÁNLAT NÉGY MILLIÁRD LEI EREJEIG. A Capitala című lap értesülése szerint néhány nap óta Bucurestiben tartózkodik az Ott Wolf németországi konzern Rudolf nevű igazgatója, aki kihallgatáson jelenik meg Pop Valér kereskedelmi és iparügyi miniszternél. A lap úgy tudja, hogy a német konzern megbízottja száz millió márka, közel négy milliárd lej kölcsönt ajánlott fel a román államnak. A kölcsön németországi áruk és gépek beszerzését szolgálja. Valószínű, hogy a német konzern ajánlata a kormány gazdasági bizottsága elé kerül. A költségvetés egyensúlyának biztosítása. Tatarescu miniszterelnök lakásán értekezlet volt, amelyen Inculeț helyettes miniszterelnök, Cancicov pénzügyminiszter és Constantinescu Mitica, a Nemzeti Bank kormányzója, vettek részt. Az értekezleten megbeszéltek a költségvetés alkalmazásának módját és megfelelő intézkedéseket határoztak el a költségvetési egyensúly biztosítására. A Nemzeti Bank kormányzójának utazása. Bucurestiből jelentik, hogy Constantinescu Mitica, a Nemzeti Bank kormányzója, pénteken Bazelbe utazik, ahol résztvesz a Nemzetközi Fizetések Bankjának közgyűlésén. Bazelből azután Londonba is látogat és valószínűleg csak május második hetében tér vissza Bucurestibe. Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 5-5.50, svájci frank 22-23.75, angol font 495-500, olasz lira 5.20-5.30, dollár 99.50-100, belgas 16.50-17, hollandi forint 52-55, cseh korona 4.50-5, osztrák schilling 23.50-24.50, pengő 25-28, német márka 40-42, dinár 2.90-3.05, leva 0.90-1.10, alota 18.75-19.50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.) Francia frank 8.30-8.50, svájci frank 40.50-41.50, dollár 163-168, angol font 920-935, olasz lira 7.80-8, osztrák schilling 32-33, pengő 33.50-34.50, dinár 3.50-3.75, cseh korona 5.65-5.85, német márka 41-42, Napoleon arany 1130-1160, arany font 1460-1480. A pótdó nem lehet száz százaléknál magasabb. A helyi felülvizsgálati közigazgatási bíróság érdekes határozatot hozott a supraadicionális adók ügyében. Caras megye százötven százalékos supraadicionális adót vetett ki, mire az UDR ez ellen pert indított. Közben a miniszterium a pótdótot száz százalékra szálaltotta le és az UDR a keresetét visszavonta. Ettől függetlenül a helyi felülvizsgálati közigazgatási bíróság mégis foglalkozott az ügygel és megsemmisítette a határozatnak azt a részét, amely száz százaléknál többet tett ki. A bíróságnak az az álláspontja, hogy a közigazgatási törvény alapján Bucuresti városa kivételesen kivethet száz százalékos adicionális adót, de különben az ilyen pótdó nem tehet ki száz százaléknál többet. A döntés annál fontosabb, mert közben megjelent a törvény végrehajtási utasítása, amelyben az áll, hogy „szükség szerint”, vagyis korlátlanul lehet az adicionális adót kivetni. A bíróság álláspontja szerint a végrehajtási utasítás nem tartalmazhat többet, mint maga a törvény. A szabadforgalmi devizák piacán a következő árfolyamok voltak: német márka 34.05-34.15, drachma 0.84-0.87, cseh korona 5.35-5.40. Megelőnkült a buzapiac. A bászai gabonapiacra a buza iránti kereslet megelőnkült és ezzel a buza iránzata is barátságosabbra fordult. A piaci árak a következők: buza 78 kilós 480, buza 79-80 kilós 490, tengeri 280, zab 300, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 450, korpa 270, muharmag 400, tökmag 800, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 780, nagymalmi liszt 800 lei százkilónként.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, APRILIS 22
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport hírek.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
16.45: Előadás.
18: A rádiózenekar hangversenye.
19.10: A zene folytatása.
20.05: Négy fuvola hangversenye.
21.35: Ének.
22.15: A filharmonikusok hangversenye, utána lemezek.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Szitár Kornélia és Mezey

Zsigmond énekel. 13.30: Hírek. 14.30: A rádió szalonzenekara. 15.40: Hírek. 17.15: Asszonyoknak. 18: Gazdáknak. 18.30: Cigányzene. 19: „Manilai emlékek”. Előadás. 19.30: Orgonahangverseny közvetítése a szegedi Fogadalmi-templomból. 20.20: „A lélek muzsikája”. Hangjáték. 21.20: Hírek. 22.20: A Szegedi Állami Polgári Iskolai Tanárképző Főiskola Kamarakórusának hangversenye. 23.05: Országos Postászenekar. 24.25: Cigányzene. 24.25: Hírek.

BUDAPEST II, 18: Előadás. 19: Cigányzenekar muzsikál. 19.30: Angol nyelvtanítás. 20: Szimfonikus hangverseny. 21.45: Tánclemez.

BECS, 20.30: A Schubert szövetség hangversenye. 23.20: Kivánsághangverseny.

BELGRÁD, 19: Cselló és zongoraszonáta. 20.50: Lemezek. 21: Hangverseny. 23.20: A rádiózenekar.

MILÁNÓ, 18.15: Ének. 22: Zongorahármas. 24.15: Tánczene.

RÓMA, 21.40: Vegyes zene. 22: Opera. VARSÓ, 19.20: Könnyű lemezek. 20.40: Katonazene. 22.50: Lemezek. 23.30: Tánczene dalokkal.

PÉNTEK, APRILIS 23
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport hírek.
13.40: Lemezek.

14.15: Hírek.
16.45: Előadás.
18: Lemezek.
19.10: Lemezek.
20.35: Közvetítés az operaházból. A szünetekben felolvasás, majd hírek.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Zongora. 14: Lemezek. 17.15:

Diákkfőlöra. 18: Felolvasás. 18.30: Képek. 19: „Az országépítő szent kirósa”. 19.30: Cigányzene. 20.30: „A kínese” az Operából. 24.05: A hárszimbáz igazgatójával beszélgetés. 24.15: Cigányzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 18.30: Felolvasás. Cigányzenekar muzsikál. 19.35: Gitanfolym. 20.30: Előadás. 21: A rádiózenekara. 22.25: Hírek. 22.45: Lemezek.

BECS, 18.35: Vonóshármas. 20: Szimfonikus hangversenye. 21: Hangképek. 23.30: Könnyű bécsi zene. BELGRÁD, 19.50: Ének. 20.50: Lemezek. 23.20: Népdalok.

MILÁNÓ, 18.15: Tánczene. 22: Szimfonikus hangverseny. 24.15: Tánczene.

RÓMA, 22: Lehár; Cigányzenekar műoperájának előadása. 15: Torna. VARSÓ, 19.20: Könnyű zene. 21: Felolvasás.

Alpróhirdetések:

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő

jó bizonyítványokkal, azonnalra kerestetik. Cim a kiadóban. (1645)

Caransebesi leépített levelhordó

jól jövedelmező alkalmazást talál, ha Caransebesen a Zöldfa-szállóban jelentkezik, naponta d. u. 1-3 és 6-7 óra között a portásnál.

Mindenes leány

kis családhoz, felvétetik. Csakis tiszta, rendez és bizonyítványokkal rendelkező jelentkezzen. IV., A. Vlahuta 5, ajtó 2. (1550)

Jó házból való

13-14 éves szerény kislányt keresek két éves kislány mellé, aki a házimunkában is segít. Jelentkezni azonnal III. kerület, Str. Virgil Onitiu 19. Villanyszerelőnél.

Állást keres

Kertás

vállal, sok gyermekes családapa. Cimeket kérem a kiadóba. (2032)

Bejárónő

azonnal alkalmazást keres, esetleg félnapra is. Leveleket „Iren” jellegére a kiadóba. (2227)

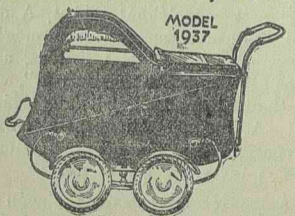
Irodakasszony

perfekt román, magyar, a német nyelvet is bírja, 9 évi praxissal, állást keres. Irodát teljesen önállóan is vezet. Cimeket „Beesületés” jellegére a kiadóba. (2840)

Gyermekkocsit

Schwartz Gyulánál

Timisoara I., Str. Mercy 1 szám



Minden kocsit egyévi jótállás.

Tisztviselő,

aki a román, német és magyar nyelvet szóban és írásban bírja, 28 évi irodai gyakorlattal, könyvelésben és gépirásban jártas, Arad, Timis, Caras, Severin vármegyében nagy ismerettségel bír, azonnali lépéssel bármilyen alkalmazást keres. Leveleket „Okleveles jegyző” jellegére a kiadóba kérek. (2228)

Irodakasszony

több évi gyakorlattal, állást keres, esetleg kaucióval pénztár kezelését is vállalná. Cim a kiadóban. (2023)

Adás-vétel

Bélyeggyűjteményeket, valamint tömegbélyegeket vásárol Fenyő papírkereskedés, Timisoara I. (483)

Kersek

jó állapotban lévő háló- és ebédlőbutort, megvételre, Cim a kiadóban. (2208)

3 szobás

családi ház, az I. kerület területén, nagy gyümölcskerttel, eladó. Érdeklődni Blaskovits-telep, Geml-utca 2, vendéglőben. (1547)

Fényképező-gép

kitűnő állapotban, olesón eladó, Cim a kiadóban. (1644)

Eladó

1 drb. Faággenerátor 25-30 HP motorhoz, Lidolt Károly, Lipova. (1546)

Sürgősen eladó

8 g száritott piros, felfűzött paprika, 1 kgr. 15 lej. Angyelov András, Besenoveche. (1538)

Házi libazsir

kitűnő, tiszta, elköltözés miatt eladó, IV., Str. Bolinteanu 14, a házmesternél. (1545)

Modern

új, szépfekvésű 3 szobás családi ház, sürgősen közbefjött körülmények miatt, a III. kerületben eladó. Braun, Fratelia, Str. VII. No. 24. (1553)

Eladó

olesón 2 drb. 8 hónapos, pedigrés német dogg. Taran, II., Str. Abrud 9, Apolló-mozi közelében. (1549)

Gyermekágy

gyönyörű állapotban, tiszta, jutányosan eladó, IV., Str. O. Vlahuta 5, ajtó 2. (1551)

Társasutazás a párisi világkiállításra

indulás 1937 május hó 21, visszaérkezés 1937 június hó 1

7 teljes nap Párisban,
1 nap Milánóban,
1 nap Velencében

gyorsvonattal III-ik osztályon számozott ülőhelyekkel teljes ellátással, belépőjegyekkel, városmegtekintéssel, borralalókkal, vizumokkal

Lei 10.800
vasuton II-od osztályon „ 12.500

Az utazáshoz egyéni utlevél szükséges!
Jelentkezési határidő 1937 május hó 10.

Felvilágosítás és prospektus lapunk kiadóhivatalában telefon 2-52, valamint a Központi Bank Menetjegyi-irodájában, Timisoara. Str. Alba Iulia 1. Telefon 15-14 kapható.

Május hó 1-től 3-ig

husvétii kirándulás különvonaton

Baile-Herculane
Ada-Kalef
Cazane szoros

Indulás Timisoaráról május 1-én, reggel 8 órakor
Visszaérkezés „ 3-án, este 8 órakor

Részvételi díj 3 nap teljes ellátással vasuti és hajó-jegy, ki és beszállítás Baile-Herculanen Lei 920

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában 2-52, valamint a Központi Bank menetjegyi-irodájában (Europa), Timisoara I., Strada Alba Iulia 1. Prospektus és felvilágosítás díjtalanul áll rendelkezésre

Városi bérfield,

egy ház lebontásra, eladó. Módor. Úgynekök díjaztatnak.

Lakás

3 szobás

lakást központi fekvéssel, keresek kiadóban

Modern

2 szobás lakást az I. kerületben, n re keresek. Cimeket „Május 1” je kiadóba.

MODEHAUS
ajánlja a legújabb tavaszi modelle nőikabát, férfi felöltő, Cabardin-raglán trench-coat, leány- és gyermek-kabát és ruhákban. Legnagyobb választék! Olcsó, szabott árak! Timisoara IV., Boulevard Berthel a zárdával szemben

Modern

2 szobás lakás június 1-re kiadó. Porumbescu 61.

2 szobás

modern lakás a Timisoarai Bank május 1-re kiadó, I. ker., Str. Lon

Különféle

Női szalón

előkelő, jól bevezetett, Varrásban pénzes társat keres. Cimeket munkatárs” jellegére a kiadóba ké

Nádszékerek

efon olesón egy vak, ugyanott tást is vállalnak, Str. O. Iosif 42 werth.



Fordító-irodán

L. Piata Bratianu 2 sz. alatt, (a Déli. mellett) van, ahol, mint eddig is olesó talom kérvények, kereskedelmi levelek zódések, bizonyítványok stb. kifogá fordítását, illetve leírását román, m émet, francia, angol, olasz, szerb, c orosz nyelven

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás-tanár, Bucar Timisoara város volt első fordító

Trafik

vezetését vállalom, esetleg trafikot keresek. Cimeket „Vezető” jellegére adóba.

Radu Ion

pirosigazolványa elveszett. Megtalá rendőrségen adja le.

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körforgógépén Timisoara I., Piața Lenau 3